

PANEL TAČ-ĊITTADINI EWROPEJ

DWAR L-EKWITÀ
INTERĠENERAZZJONALI

Pakkett ta'
Informazzjoni mazzjoni

Kontenut

1. IL-PROĊESS

X'inhuma l-Panels

tač-Ċittadini Ewropej?

4

Kif se jaħdem dan il-Panel
tač-Ċittadini Ewropej dwar
l-Ekwità Intergenerazzjonali?

4

2. IL-MANDAT

X'se nkun qed naħdem fuqu?

6

Ir-rwol tiegħek

6

3. IS-SUGĠETT

X'għandi nkun naf dwar l-Ekwità
Intergenerazzjonali?

6

Liema aspetti tkopri?

8

X'tista' tinkludi l-Istrateġija
dwar l-Ekwità Intergenerazzjonali?

9

*Governanza aħjar u parteċipazzjoni
demokratika*

9

Nindirizzaw l-isfidi fit-tul flimkien

10

*Niproteġu lin-nies u nibnu
komunitajiet aktar b'saħħithom*

10

Eżempji ta' ekwità
intergenerazzjonali fl-UE

11

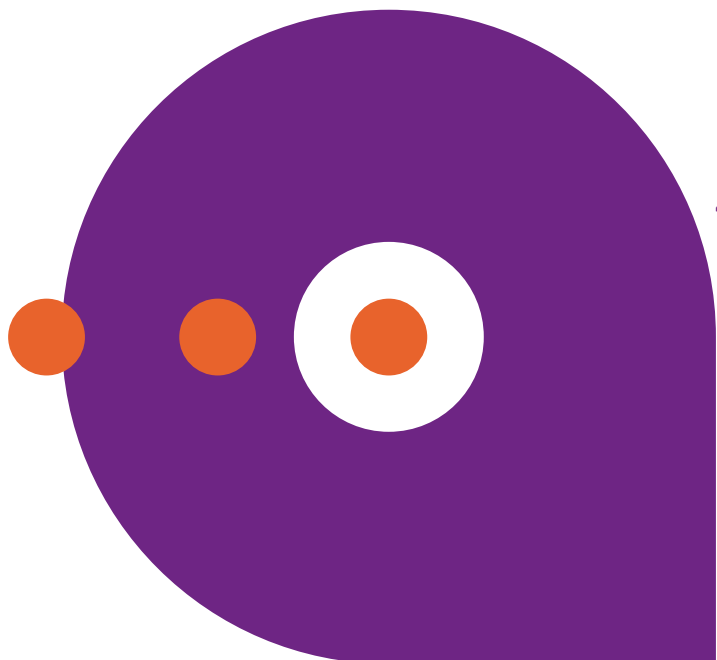
X'jiġri kieku ... tista' timmaġina
kif ikun futur ġust
għall-ġenerazzjonijiet kollha?

13

4. RIŻORSI

Addizzjonali

14





Introduzzjoni

Merħba mill-qalb fil-Panel taċ-Ċittadini Ewropej dwar l-Ekwità Interġenerazzjonali. Grazzi talli ngħaqadt magħna. Nittamaw li din l-esperjenza tkun waħda pjaċevoli, ta' ispirazzjoni u sinifikanti għalik! Billi taċċetta l-istedina tal-Kummissjoni Ewropea, inti qed tiegħu sehem fi vjaġġ speċjali. Mill-2021, 1,800 persuna minn madwar l-Ewropa ngħaqdu f'Panels simili taċ-Ċittadini Ewropej. Huma qasmu l-fehmiet tagħhom u għenu fit-tfassil tal-politiki tal-UE. Issa jmiss lilek!

Int wieħed minn 150 ċittadin magħżul b'mod aleatorju mis-27 Stat Membru kollha tal-Unjoni Ewropea (UE). Flimkien, intom tirriflettu d-diversità tal-UE. Matul ix-xhur li ġejjin, se tkun qed taħdem biex taħseb f'rakkomandazzjonijiet għal aspetti ewlenin tal-Istrateġija dwar l-Ekwità Interġenerazzjonali, li l-Kummissjoni Ewropea bħalissa qed taħdem fuqha. Se jkollok iż-żmien biex tisma', titgħallem, u tiskambja ideat ma' ċittadini oħra biex tfejji s-suggerimenti tiegħek għall-Kummissjoni Ewropea. Aħna se nagħmlu l-aħjar li nistgħu biex niżguraw li inti tħossok milqugħ(a) u appoġġat(a) matul il-proċess kollu. Għandna seba' mitt sena biex nibdew flimkien miegħek.

MIN QED JORGANIZZA DAN IL-PANEL?

Il-Panel taċ-Ċittadini Ewropej dwar Strateġija ġdida dwar l-Ekwità Interġenerazzjonali huwa organizzat mill-Kummissjoni Ewropea.

Il-Kummissjoni Ewropea hija l-istituzzjoni tal-UE li tipproponi ligijiet ġodda u tiżgura li dawk diġà eżistenti jiġu segwiti. Hija tiegħu ħsieb ix-xogħol ta' kuljum tal-UE – bħat-tmexxija ta' programmi u l-ġestjoni tal-baġit. Hija taħdem biex ittejjeb il-ħajja fl-Ewropa f'oqasma bħall-kummerċ, l-ambjent u l-kompetizzjoni leali.

Bħalissa, il-Kummissjoni qed tfejji strateġija ġdida biex tiżgura li l-politiki jkunu ekwi għall-ġenerazzjonijiet kollha – żgħar, kbar u dawk futuri. Qabel ma tippreżenta l-istrateġija fl-ewwel nofs tal-2026, il-Kummissjoni trid tisma' mingħand nies minn madwar l-Ewropa. Billi jgħaqqad flimkien il-perspettivi ta' ċittadini minn

kull qasam tal-ħajja u mill-Istati Membri tal-UE, dan il-panel se jiżgura li r-rakkomandazzjonijiet jirriflettu l-fehmiet u l-preferenzi taċ-ċittadini tal-UE. Il-partecipazzjoni tiegħek f'dan il-Panel taċ-Ċittadini hija importanti biex tikkontribwixxi għall-identifikazzjoni ta' oqasma fejn azzjoni fil-livell Ewropew tkun meħtieġa u l-aktar ta' għajjuna. Ir-rakkomandazzjonijiet u s-suggerimenti tiegħek se jikkontribwixxu għat-tiswir tal-istrateġija, li għandha l-għan li ssaħħaħ il-komunikazzjoni bejn il-ġenerazzjonijiet u tiżgura li l-interessi tal-ġenerazzjonijiet preżenti u futuri jiġu rispettati fil-politika u t-teħid tad-deċiżjonijiet tagħna.

Dan il-"Pakkett ta' Informazzjoni" se jgħin biex jiggrawidaw pass pass. Huwa maqsum fi tliet partijiet u f'anness b'rizorsi addizzjonali.

1. IL-PROĊESS:

X'INHUMA L-PANELS
TAĊ-ĊITTADINI EWROPEJ?

4

2. IL-MANDAT:

X'SE NKUN QED NAĦDEM FUQU?

6

3. IS-SUĖĠETT:

CX'GHANDI NKUN NAF DWAR
L-EKWITÀ INTERĠENERAZZJONALI?

8

1/ Il-proċess

X'inhuma l-Panels taċ-Ċittadini Ewropej?

Il-Panels taċ-Ċittadini Ewropej ilaqqgħu flimkien nies magħżula b'mod aleatorju mis-27 Stat Membru kollha biex jiddiskutu inizjattivi li għejjin li huma importanti għall-futur tal-UE. Issa, l-attenzjoni ddur fuqek – u fuq l-iżgurar tal-ekwità bejn il-generazzjonijiet. Inti se tingħaqad ma' 149 ċittadin ieħor mill-Istati Membri kollha, magħżula biex jirriflettu d-diversità taċ-ċittadini tal-UE – pereżempju f'termini tal-età, is-sess, jew in-nazzjonalità tagħhom. Wieħed minn kull tliet membri tal-panel se jkun taħt l-età ta' 29 sena; dan se jiżgura li d-diskussjonijiet isehħu tabilhaqq bejn il-generazzjonijiet. Flimkien, intom se tiffurmaw il-Bord taċ-Ċittadini Ewropej dwar l-Ekwità Intergenerazzjonali.

Il-Panels taċ-Ċittadini fil-livell Ewropew inholqu għall-ewwel darba matul il-Konferenza dwar il-Futur tal-Ewropa tal-2021-2022. Il-Konferenza wriet kemm jista' jkun siewi l-kontribut taċ-ċittadini, u t-800 ċittadin magħżula b'mod aleatorju talbu għal aktar modi kif ikunu involuti fit-teħid tad-deċiżjonijiet tal-UE. Bi twegiba, il-President tal-Kummissjoni, Ursula von der Leyen, għamlet il-Panels taċ-Ċittadini parti regolari mit-tfassil tal-politika Ewropea.

Minn dakinhar 'l hawn, iċ-ċittadini ħadmu fuq suġġetti bħall-[hela tal-ikel](#), it-[tiswir ta' dinjiet virtwali](#), it-[trawwim tal-mobbiltà](#), [tat-tagħlim](#), [l-effiċjenza enerġetika](#), [l-indirizzar tal-mibegħda fis-soċjetà](#) u l-[baġit fit-tul tal-UE](#).

KIF SE JAĦDEM DAN IL-PANEL TAČ-ĊITTADINI EWROPEJ DWAR L-EKWITÀ INTERGENERAZZJONALI?

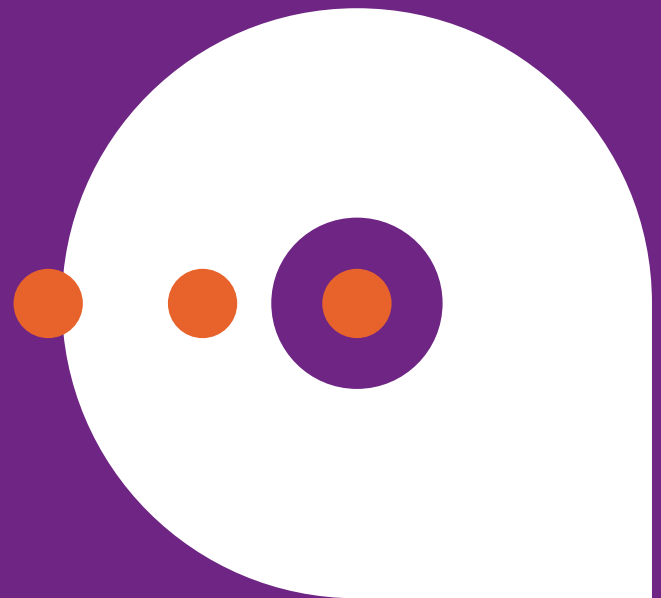
Se jkun qed jaħdem fi **gruppi żgħar** (madwar 12-il persuna kull wieħed) u f'**sessjonijiet akbar** fejn kulhadd jingħaqad flimkien (imsejha "plenarji"). Fil-gruppi ż-żgħar, se tesploraw is-suġġett f'aktar dettall, tiskambjaw il-fehmiet u tabbozzaw ideat għar-rakkomandazzjonijiet finali. Fil-plenarji, tkunu tistgħu taqsmu l-ħsibijiet tagħkom, tisimghu lil xulxin u lill-esperti, u tagħtu feedback dwar l-ideat tal-gruppi ż-żgħar l-oħra. Fi tmiem il-proċess, ir-rakkomandazzjonijiet jiġu adottati mill-panel kollu.

Int tkun tista' titkellem bil-lingwa tal-UE li tħossok l-aktar komdu biha, billi **interpreti professjonali** se jiżguraw li kulhadd jifhem lil xulxin fl-24 lingwa uffiċjali tal-UE.

Inti se tkun appoġġat ukoll minn:

- **Esperti** mill-**"Kumitat tal-Għarfien"**, li jkun jistgħu jwieġbu l-mistoqsijiet tiegħek, jispjegaw is-suġġett u jipprovdu informazzjoni ġenerali – kemm dwar l-ekwità intergenerazzjonali kif ukoll dwar l-UE. Se tikkondividi wkoll mar-rappreżentanti tas-soċjetà ċivili, l-istituzzjonijiet tal-UE u l-akkademja.
- **Faċilitaturi**, li jgħinu biex is-sessjonijiet fil-gruppi ż-żgħar jimxu bla xkiel u jiżguraw li kulhadd ikun jista' jtitkellem u jinstema'.
- **Il-persunal tal-Kummissjoni Ewropea**, li se jisma' d-diskussjonijiet tiegħek u jqis il-kontribut tiegħek bħala parti mix-xogħol fuq l-Istrategija dwar l-Ekwità Intergenerazzjonali.

Xi **osservaturi** – bħal riċerkaturi akkademici – jistgħu jsejwju s-sessjonijiet tiegħek iżda mhux se jieħdu sehem fid-diskussjonijiet. **Il-ġurnalisti u l-media** jistgħu jitolbu wkoll li jintervistaw lill-partecipanti biex jaqsmu l-esperjenzi tagħhom mal-pubbliku ġenerali, iżda dan huwa volontarju, u mhux se jkollok tiegħu sehem f'xi intervista jekk ma tixtieqx tagħmel dan.



Inti tiltaqa' mal-partecipanti l-oħra tliet darbiet: darbtejn personalment fi Brussell u darba online.

- **Sessjoni 1**
12-14 ta' Settembru 2025 (fi Brussell)
- **Sessjoni 1**
17-19 ta' Ottubru 2025
(online permezz ta' għodda tal-konferenza bil-vidjo)
- **Sessjoni 3**
14-16 ta' Novembru 2025 (fi Brussell)

Jekk jogħġbok irrispetta l-hinijiet tal-laqqgħat u aghmel ċert li tkun prezenti għal kull sessjoni. Jekk għandek xi problemi prattiċi, it-tim ta' appoġġ tagħna jgħinek. Jekk għandek xi bżonnijiet mediċi, jekk jogħġbok għarraffa – l-appoġġ ikun disponibbli fuq il-post jew permezz tal-akkoljenza tal-lukanda tiegħek. Jekk għandek htiġijiet ta' aċċessibilità jew ta' appoġġ, tista' titlob biex iġġib **persuna li takkumpanjak** biex tgħinek matul il-Panel. Jekk inti minorenni, se jkollok tiġi akkumpanjat. Madankollu, iċ-ċittadini magħżula b'mod aleatorju biss jistgħu jiehdu sehem fid-diskussjonijiet tal-Panel. Il-persuni li jakkumpanjawhom huma mistiedna jingħaqdu bħala osservaturi u jattendu avvenimenti soċjali.

Kull filgħaxija (il-Ħamis, il-Ġimgħa, is-Sibt), se norganizzaw avvenimenti soċjali informali bħal ikliet ta' filgħaxija jew riċevimenti. Din se tkun opportunità kbira biex tiltaqa' ma' partecipanti oħra minn pajjiżek u minn madwar l-UE kollha. Il-partecipazzjoni hija waħda volontarja, iżda ninkoraġġuk bil-qalb biex tiegħu sehem! Jekk teħtieġ xi assistenza, għandek xi mistoqsijiet, jew tinnota xi haġa li ma għandhiex isseħħ, jekk jogħġbok tibqax lura milli tkellem lill-**uffiċjal għall-inklużjoni**.

Minbarra l-Panel, qed norganizzaw ukoll **dibattitu online fuq il-Pjattaforma għall-Involvement taċ-Ċittadini**, fejn kwalunkwe ċittadin tal-UE jista' jaqsam l-ideat tiegħu dwar l-ekwità intergenerazzjonali. Jekk jogħġbok flossok liberu li tistieden lill-familja, lill-ħbieb u lill-kollegi tiegħek biex jingħaqdu ma' din il-konverżazzjoni u jaqsmu l-perspettivi tagħhom online.

Inti mistieden/mistiedna wkoll tippubblika posts fil-media soċjali dwar l-esperjenza tiegħek fuq il-Panel. Biss, aghmel ċert li ma taqsamx id-dettalji personali jew il-fehmiet ta' partecipanti oħra, u jekk jogħġbok irrispetta l-privatezza ta' kulhadd.

2 / Il-mandat

Fuq xiex se nkun qed naħdem?

Fl-ewwel nofs tal-2026, il-Kummissjoni Ewropea se tadotta Strategija dwar l-Ekwità Intergenerazzjonali.

L-UE diġà ħadmet fuq diversi inizjattivi biex tlaqqa' flimkien generazzjonijiet differenti u biex tiżgura li d-deċiżjonijiet tagħha jkunu ekwi u jindirizzaw il-ħtiġijiet ta' generazzjonijiet differenti. Fl-2007, il-Komunikazzjoni ["Il-promozzjoni tas-solidarjetà bejn il-generazzjonijiet"](#) iffokat fuq il-politiki tal-familja. L-2012 kienet is-["Sena Ewropea għat-Tixjiħ Attiv u s-Solidarjetà bejn il-Generazzjonijiet"](#). Inizjattivi aktar reċenti jinkludu l-[Istrategija tal-UE għaż-Żgħażaġh tal-2019-2027](#), il-Green Paper tal-2021 dwar ["It-Tixjiħ – Inrawmu solidarjetà u responsabbiltà bejn il-generazzjonijiet"](#) u l-Komunikazzjoni tal-2023 ["Bidla demografika fl-Ewropa: sett ta' għodod għall-azzjoni"](#). L-UE tħaddem ukoll għodod bħad-Djalogu taż-Żgħażaġh tal-UE, il-Pjattaforma tal-UE għall-Partecipazzjoni tat-Tfal u l-Panels tač-Ċittadini Ewropej biex tappoġġa d-djalogu kemm fi hdan kif ukoll bejn generazzjonijiet differenti.

Il-ħsieb dwar il-futur issa ilu aspekk importanti tat-tfassil tal-politika tal-UE għal xi żmien. Kull sena, il-Kummissjoni tippubblika Rapport ta' Prospettiva Strategika biex tappoġġa l-ippjanar fit-tul u tgħin lil dawk li jfasslu l-politika jikkunsidraw l-impatt potenzjali tal-għażliet tal-lum fuq il-generazzjonijiet futuri.

Il-Linji Gwida Politici tal-2024-2029, pjan strategiku ta' 5 snin magħmul mill-President tal-Kummissjoni Ewropea, jiddikjaraw li d-deċiżjonijiet meħuda llum ma għandhomx jagħmlu ħsara lill-generazzjonijiet futuri u li jeħtieġ li jintlaħqu solidarjetà u involviment akbar bejn nies ta' etajiet differenti. Biex dan jiġi jiżgurat, il-Kummissarju Glenn Micallef ingħata l-kompitu li jiżviluppa Strategija dwar l-Ekwità Intergenerazzjonali, sabiex "jiġi mmappjat kif nistgħu nsaħħu l-komunikazzjoni bejn il-generazzjonijiet u niżguraw li l-interessi tal-generazzjonijiet preżenti u futuri jiġu rrispettati fil-politika u t-tfassil tal-ligijiet tagħna".

L-Istrategija tal-Kummissjoni dwar l-Ekwità Intergenerazzjonali se tkun l-ewwel waħda ta' din ix-xorta fil-livell tal-UE. Din tallinja mal-isforzi globali biex jittiehed approċċ fit-tul għall-ippjanar u l-politiki. F'Settembru 2024, il-mexxejja dinjija adottaw il-Patt għall-Futur, li jinkludi impenji biex jiproteġu l-bżonnijiet tal-generazzjonijiet futuri u jiżguraw li d-deċiżjonijiet jittieħdu waqt li jitqiesu l-interessi tagħhom.

L-Istrategija dwar l-Ekwità Intergenerazzjonali mhux se tkun ligi. Formalment se tkun Komunikazzjoni, li huwa dokument uffiċjali tal-UE li jiddeskrivi l-intenzjonijiet, il-politiki pplanati, u l-prioritajiet. Se jkun dokument ta' politika li jispjega għaliex l-ekwità bejn il-generazzjonijiet hija importanti, liema azzjonijiet huma neċessarji u possibbli fil-livell Ewropew, u kif din il-perspettiva tista' tiġi rrispettata fil-politika u fit-teħid tad-deċiżjonijiet tagħna. L-għan huwa Ewropa aktar ekwa għal kulhadd – issa u fil-futur.

IR-RWOL TIEGHEK

Ir-rwol tiegħek bħala membru tal-Panel huwa li taqsam l-ideat u l-fehmiet tiegħek dwar l-Ekwità Intergenerazzjonali, u li tgħin fit-tiswir ta' sett ta' rakkomandazzjonijiet li se jiġu indirizzati lill-Kummissjoni Ewropea. It-tnejniet biex titwitta t-triq għall-Istrategija, sa mill-bidu tagħha, ġew iddisinjati biex ikunu inkluzivi u partecipattivi. S'issa kienu involuti firxa wiesgħa ta' partijiet ikkonċernati, minn organizzazzjonijiet internazzjonali sa dawk li jfasslu l-politika, esperti, is-soċjetà ċivili u ċ-ċittadini. Flimkien, esploraw is-sinifkat tal-ekwità bejn il-generazzjonijiet, identifikaw kwistjonijiet relatati magħha, u vvizzjonaw kif jista' jkun futur aktar ekwu għal kulhadd.

Tista' taqra aktar dwar il-proċess ta' ħolqien kongunt inkluziv u partecipattiv [hawn](#), u dwar l-ewwel għarfen intuittiv miġbur matul l-istadju bikri tal-proċess [hawn](#). Bħala membru tal-Panel tač-Ċittadini, int tkun tista' tibni fuq dan ix-xogħol filwaqt li ggħib ukoll l-ideat tiegħek stess u tesplora oqsma godda li temmen li jistħoqqilhom attenzjoni.

Barra minn hekk, se tgħin biex tesplora l-mistoqsija ewlenija li ġejja:

X'għandna nagħmlu llum biex l-Unjoni Ewropea ssir ekwa għall-generazzjonijiet kurrenti u futuri kollha?

Se tħares lejn din il-mistoqsija minn żewġ angoli ewleni:

1. *Kif nistgħu niżguraw li d-deċiżjonijiet meħuda llum ma jagħmlux ħsara lill-generazzjonijiet futuri filwaqt li jirrispettaw l-interessi kemm tal-generazzjonijiet kurrenti kif ukoll ta' dawk futuri?*
2. *Kif nistgħu nsaħħu l-komunikazzjoni, is-solidarjetà, u l-impenn bejn il-generazzjonijiet?*

Se tesplora dawn il-mistoqsijiet flimkien ma' membri shabek tal-Panel bl-appoġġ ta' esperti u facilitaturi matul tliet sessjonijiet:

SESSJONI 1: Se titgħallmu aktar dwar is-sugġett u tirriflettu flimkien dwar kif għandha tkun Ewropa ekwa. Se tirriflettu fuq viżjonijiet differenti u tidentifikaw il-passi meħtieġa biex dawn isiru realtà..

SESSJONI 2: Se tibdex taħdmu fuq sugġerimenti biex tiffirmaw il-kontenut tal-istrategija. Se tismgħu mingħand esperti, riċerkaturi u ħassieba kreattivi, imbagħad se taħdmu fi gruppi biex tiżviluppaw ideat u proposti specifici.

SESSJONI 3: Se tirfinaw l-ideat u l-proposti tagħkom. Eventwalment, dawn se jsiru r-rakkomandazzjonijiet finali li se jiġu indirizzati lill-Kummissjoni Ewropea. Ir-rakkomandazzjonijiet jiġu vvotati u adottati fi tmiem din is-sessjoni finali.

Sa tmiem il-Panel, il-viżjoni, il-prijoritajiet u r-rakkomandazzjonijiet kollettivi tagħkom se jikkontribwixxu għar-riflessjonijiet li għaddejjin dwar l-abbozzar tal-Istrategija dwar l-Ekwità Intergenerazzjonali. Il-Kummissjoni Ewropea se tippubblika wkoll rapport finali ta' dan il-Panel taċ-Ċittadini Ewropej, inklużi r-rakkomandazzjonijiet adottati mill-Panel (bħala eżempju, [hawn](#) hu r-rapport mill-aħħar Panel taċ-Ċittadini "Dwar baġit Ewropew ġdid adattat għall-ambizzjonijiet tagħna").



3 / Is-sugġett

X'għandi nkun naf dwar l-Ekwità Intergenerazzjonali?

Li nindirizzaw l-isfidi l-kbar tal-lum – bħat-tibdil fil-klima, it-tibdil demografiku, l-inugwaljanza jew l-instabbiltà globali – ifisser li naħsbu mill-ġdid dwar kif ngħixu u nieħdu d-deċiżjonijiet bħala soċjetà. Dawn l-iżviluppi joħolqu tensjonijiet politiċi u kunflitt – iżda huma wkoll opportunità f'waqtha biex l-UE tagħxi b'mod proattiv. Dan għamilha aktar urgenti minn qatt qabel li naħsbu dwar l-ekwità bejn il-ġenerazzjonijiet. Neħtieġu triq ġdida 'il quddiem li tinkludi lil kulhadd: iż-żgħażaġh, il-ġenerazzjonijiet akbar fl-età u dawk li għadhom ma twildux.

Wieħed mill-kompiti ta' dan il-Panel tač-Ċittadini huwa li jiddefinixxi xi fisser l-ekwità intergenerazzjonali mill-perspettiva tal-partecipanti u li jittraduċi dan f'sett ta' rakkomandazzjonijiet konkreti. Pereżempju, abbażi ta' perspettivi akkademici u prattici eżistenti, dan jista' jinvolti l-promozzjoni tal-kooperazzjoni bejn il-ġenerazzjonijiet u l-inkoraġġiment ta' approċċ li jħares 'il quddiem. Jista' jinkludi li waqt it-teħid tad-deċiżjonijiet jiġi kkunsidrat il-benesseri soċjali, ekonomiku, ambjentali u kulturali tal-persuni u l-komunitajiet, kemm issa kif ukoll fil-futur, u li jkun hemm aktar enfażi fuq kunsiderazzjonijiet fit-tul flimkien mal-ħtiġijiet fuq medda qasira ta' żmien.

Dan l-approċċ ma huwiex dwar is-sejba ta' futur perfett wieħed. Minflok, jirrikonoxxi li persuni u ġenerazzjonijiet differenti għandhom ħtiġijiet, xewqat u aspettattivi differenti – u li lkoll għandu jkollhom vuċi fit-tiswir tal-futur tagħhom. L-għan huwa li tinbena soċjetà fejn il-bżonnijiet tal-ġenerazzjonijiet kurrenti kollha jiġu ssodisfati mingħajr ma tiġi kompromessa l-abbiltà tal-ġenerazzjonijiet futuri li jissodisfaw tagħhom stess, sabiex il-progress ta' ġenerazzjoni waħda ma jiġix għad-detriment ta' oħra.

L-ekwità intergenerazzjonali tappoġġa wkoll prinċipji ewlenin tal-UE bħal opportunitajiet indaqs, protezzjoni soċjali, kura tas-saħħa tajba u aċċess għal servizzi bażiċi. Tista' tgħin biex jiġu indirizzati l-faqar u d-diskriminazzjoni b'modi ġodda: mhux billi nassumu li l-età biss tagħmel lin-nies vulnerabbli, iżda billi nħarsu lejn l-istampa sħiħa tas-sitwazzjoni ta' kull persuna.

Dan il-mod ta' ħsieb jista' jikkontribwixxi għal soċjetà aktar reżiljenti u inkluziva fl-Ewropa. Ihegġeġ il-politiki biex jikkunsidraw kif il-ħajja tal-persuni tevolvi maż-żmien u kif l-għażliet fuq medda qasira ta' żmien jista' jkollhom implikazzjonijiet fit-tul. L-ekwità intergenerazzjonali hija dwar il-bini ta' futur ġust u sostenibbli – flimkien.

LIEMA ASPETTI TKOPRI?

B'kontribut minn partijiet ikkonċernati u esperti, il-Kummissjoni identifikat tliet oqsma ewlenin fejn l-ekwità intergenerazzjonali tista' tgħin biex tiffirma l-futur tal-Ewropa:

1. Governanza aħjar u partecipazzjoni demokratika

Hemm bżonn li jissahħu s-sistemi u l-istituzzjonijiet biex jiġu kkunsidrati aħjar il-perspettivi fit-tul. Dan jista' jfisser li jiġu kkunsidrati l-interessi kemm tal-ġenerazzjonijiet preżenti kif ukoll ta' dawk futuri fit-tfassil tal-politika u tal-proċessi demokratiċi. Id-deċiżjonijiet politiċi spiss jirrispondu għal ħtiġijiet urgenti fuq medda qasira ta' żmien, li jista' jagħmilha aktar diffiċli li tingħata attenzjoni konsistenti lill-isfidi li jiżvolġu bil-mod maż-żmien.



2. Nindirizzaw l-isfidi fit-tul flimkien

Kwistjonijiet b'hat-tibdil fil-klima, it-tniġġis, it-tibdil demografiku, l-aċċess ekwu għall-akkomodazzjoni, l-edukazzjoni li tħares 'il quddiem u n-nuqqas ta' innovazzjoni jaffettwaw il-ġenerazzjonijiet kollha. L-indirizzar ta' dawn l-isfidi fit-tul jista' jgħib benefiċċji dejjiema għall-ġenerazzjonijiet futuri. Billi naħdmu flimkien fi gruppi tal-etajiet kollha, nistgħu nikkontribwixxu għal soluzzjonijiet aktar bilanċjati u sostenibbli li jirriflettu perspettiva fit-tul.

3. Niproteġu lin-nies u nibnu komunitajiet aktar b'saħħithom

Meta l-ġenerazzjonijiet jingħaqdu flimkien, inkunu nistgħu nappoġġaw aħjar lil dawk fil-bżonn, issa u fil-futur, billi ntejbu l-aċċess għall-kura tas-saħħa, is-servizzi tal-kura, u r-riżorsi essenzjali, filwaqt li nikkontribwixxu għal sistemi soċjali li huma aktar reżiljenti quddiem il-bidla u l-isfidi futuri.

X'TISTA' TINKLUDI L-ISTRATEĠIJA DWAR L-EKWITÀ INTERĠENERAZZJONALI?

GOVERNANZA AĦJAR U PARTEĊIPAZZJONI DEMOKRATIKA

L-ordni pubbliku għandu jikkunsidra kemm illum kif ukoll għada, filwaqt li jħares lil hinn mill-preżent biex jiproteġi l-benesseri tal-ġenerazzjonijiet futuri. L-UE diġà għandha għodod li jistgħu jappoġġaw azzjoni b'perspettiva fit-tul, li tiffoka fuq l-ekwi-tà interġenerazzjonali.

He sieb fit-tul ifisser li n-nies jiġu involuti fit-tiswir tad-deċiżjonijiet. Fid-demokrazija, kull min jiġi affettwat mid-deċiżjonijiet għandu jkollu vuċi. Iżda l-politiki spiss jonqsu milli jirriflettu l-fehmiet tal-gruppi tal-etajiet kollha, inklużi ż-żgħażaġh u dawk li għadhom ma twildux.

L-iffissar ta' miri ċari u l-allokazzjoni tar-riżorsi meħtieġa huma wkoll essenzjali għal deċiżjonijiet ekwi u li jħarsu 'l quddiem. L-UE għandha l-għan li ttejjeb il-benesseri soċjali, ambjentali u kulturali, mhux biss it-kabbir ekonomiku. Qed jiġu esplorati modi ġodda ta' kif jitkejjel il-progress, b'hal oqfsa li jiffokaw fuq benesseri inklużiv u sostenibbli, biex jgħinu jiżguraw li kemm il-ġenerazzjonijiet preżenti kif ukoll dawk futuri jkunu jistgħu jgħixu sewwa.

NINDIRIZZAW L-ISFIDI FIT-TUL FLIMKIEN

It-tibdil fil-klima, it-telf tal-bijodiversità u t-tniġġis jheddu d-dritt tal-generazzjonijiet futuri għal ambjent nadif, b'saħħtu u sostenibbli. It-teħid ta' azzjoni issa huwa vitali. Dan jinkludi li naħsbu bir-reqqa dwar ir-riskji fit-tul u li niżguraw li naħdmu fil-limiti tal-pjaneta. Il-ligijiet u l-istrategiji tal-UE, bħal-Ligi dwar ir-Restawr tan-Natura u l-Ligi Ewropea dwar il-Klima, diġà jinkludu l-ekwità intergenerazzjonali.

Anke qabel ma l-kriżi ambjentali u klimatika saret suġġett ta' diskussjoni dwar l-ekwità intergenerazzjonali, kien hemm dibattiti dwar livelli ekwi ta' dejn tal-gvern bejn il-generazzjonijiet. Wara kollox, il-gvernijiet ilhom bid-dejn sa mill-eżistenza tal-Istati nazzjon, u tali dejn x'aktarx li jippersisti sakemm jibqgħu jeżistu l-Istati nazzjon. Dan is-suġġett li jidher mhux daqstant interessanti dejjem kien rilevanti għall-ekwità intergenerazzjonali.

It-teknoloġija tixpruna l-progress iżda ġġib magħha wkoll ir-riskji. Theddid kbir – mill-armi nukleari sad-diżastri klimatiċi – juri l-ħtieġa għall-innovazzjoni li tiproteġi l-pjaneta, in-nies u l-valuri kondiviżi. L-UE tapplika żewġ prinċipji ewlenin li jibbilanċjaw l-innovazzjoni mal-protezzjoni tal-generazzjonijiet futuri: il-prinċipju ta' prekawzjoni (biex tiġi evitata ħsara serja) u l-prinċipju tal-innovazzjoni (biex jiġu appoġġati ideat godda).

Il-kriżi finanzjarja tal-2008, il-Pandemija tal-COVID-19 u bidliet globali oħra bħat-tixjiħ tal-popolazzjonijiet u t-tibdil fil-klima qajmu tħassib dwar l-ekwità lejn iż-żgħażaġ u l-generazzjonijiet futuri. Dan it-tħassib jinkludi s-sostenibbiltà tal-finanzi pubbliċi, il-mobilità soċjali u l-aċċess ekwu għal servizzi essenzjali bħall-kura tas-saħħa, il-pensjonijiet, l-edukazzjoni u s-sigurtà soċjali. L-impjieg taż-żgħażaġ, ix-xejriet flessibbli tal-irtirar, u l-akkomodazzjoni affordabbli huma tħassib komuni madwar l-UE.

NIPPROTEĠU LIN-NIES

U NIBNU KOMUNITAJIET AKTAR B'SAHHITHOM

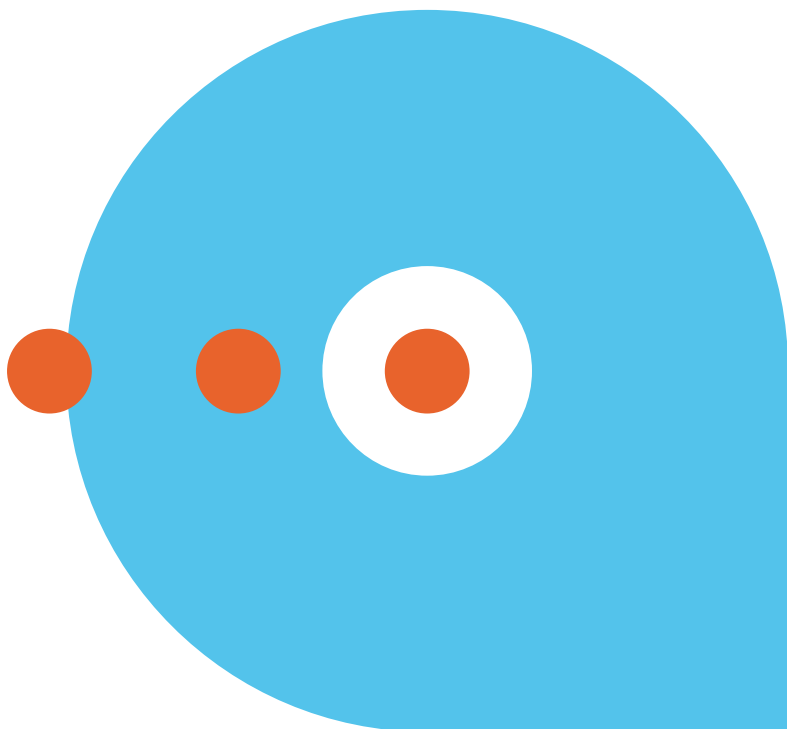
It-temi diskussi fir-rigward tal-ekwità bejn il-generazzjonijiet jinkludu s-saħħa, il-kura, is-sigurtà, l-inkluzjoni digitali, u l-aċċess għas-servizzi. Bl-ippjanar tul il-ħajja u l-ħsieb bil-quddiem, nistgħu noħolqu soluzzjonijiet li jqisu l-ħtigijiet ta' kulħadd.

It-tfhejja u s-sigurtà huma prijoritajiet urġenti minħabba riskji ġeopolitiċi. L-indirizzar tal-isfidi tas-sigurtà huwa ta' importanza kritika biex tiġi żgurata l-istabbiltà u jiġu protetti ċ-ċittadini. Huwa essenzjali li jiġi rikonoxxut li l-paċi tibqa' kundizzjoni fundamentali għall-benesseri tal-bniedem u għall-iżvilupp fit-tul tas-soċjetajiet. Huwa biss f'ambjenti paċifiċi li n-nies jistgħu jirrealizzaw bis-sħiħ il-potenzjal tagħhom, li huwa fattur b'implikazzjonijiet deġġiem għall-kwalità tal-ħajja u l-opportunitajiet tal-generazzjonijiet futuri. Il-ħsieb intergenerazzjonali jista' jkompli jnaqqas ir-riskji għal gruppi vulnerabbli u jtejjeb ir-reżiljenza fit-tul.

Is-sistema tal-kura tas-saħħa kif ukoll is-sistemi tal-kura qed jiffaċċaw sfidi kbar. In-nies qed jgħixu aktar fit-tul, u l-ispiża tal-kura qed tiżdied. Dawn il-bidliet jistgħu japprofondixxu l-inugwaljanzi. Il-ħsieb fit-tul u l-fiduċja fl-istituzzjonijiet huma essenzjali biex jiġi żgurat aċċess ugwali u servizzi tas-saħħa li jissodisfaw il-ħtigijiet ta' kulħadd illum u fil-futur.

Il-koeżjoni soċjali tgħaqqad il-generazzjonijiet u tibni komunitajiet aktar b'saħħithom billi trawwem appoġġ reciproku, valuri kondiviżi, u kollaborazzjoni bejn gruppi ta' etajiet differenti. Meta nies ta' etajiet u sfondi differenti jingħaqdu flimkien – permezz ta' konsulenza personali, programmi komunitarji, jew proġetti kondiviżi – huma jiskambjaw għarfien u ħiliet, u jhalltu t-tradizzjoni mal-innovazzjoni biex jarrikkixxu l-benesseri kollettiv. Dan jgħin biex tiġi evitata l-eskluzjoni u jappoġġa r-reżiljenza. Approċċi bħal dawn jistgħu jgħinu fil-ġlieda kontra d-diskriminazzjoni bbażata fuq l-età, itejbu l-mobilità intergenerazzjonali u jagħtu ħajja ġdida lil setturi bħall-agrikoltura.

Il-Pilastru Ewropew tad-Drittijiet Soċjali jinkludi l-aċċess għal servizzi essenzjali bħat-trasport, l-enerġija, u l-finanzi. Dawn is-servizzi jeħtieġ li jkunu ta' kwalità għolja, aċċessibbli, affordabbli, u disponibbli lokalment. Il-ħtigijiet jistgħu jvarjaw bejn iż-żoni urbani u rurali, u d-deċiżjonijiet li jittieħdu llum se jinfluenzaw kif dawn is-servizzi jiżviluppaw fil-futur. Din hija r-raġuni għaliex l-ippjanar fit-tul huwa vitali.





EŻEMPJI TA' EKWITÀ INTERĠENERAZZJONALI FL-UE

Sa mill-bidu tagħha, l-Unjoni Ewropea giet maħsuba bħala proġett fit-tul immirat biex jiżgura l-paċi u l-benesseri u l-prosperità taċ-ċittadini tagħha – illum u għall-ġenerazzjonijiet li ġejjin. Is-solidarjetà u l-kollaborazzjoni bejn il-ġenerazzjonijiet kienu fundamentali għal din il-viżjoni, kif enfasizzat fid-Dikjarazzjoni ta' Schuman, li enfasizzat il-bini tal-Unjoni Ewropea fuq kisbiet li joħolqu "solidarjetà de facto". L-Artikolu 3.3 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u l-Karta tad-Drittijiet Fundamentali t-tnejn jirreferu għar-responsabbiltajiet lejn il-ġenerazzjonijiet futuri, u jenfasizzaw in-natura progressiva tal-proġett Ewropew.

Madwar l-Unjoni Ewropea u lil hinn minnha, hemm diversi eżempji pożittivi fejn il-komunitajiet iffaccjaw il-kwistjoni tal-ekwità interġenerazzjonali b'modi kreattivi u godda. Hawn taht qed nipprezentaw lista ta' eżempji bħal dawn, li jistgħu jgħinu lill-membri tal-Panel taċ-Ċittadini jimmaġinaw kif tista' tidher fil-prattika perspettiva interġenerazzjonali ekwa.

TÜBINGEN

Fil-belt Germaniża ta' Tübingen, teatru municipali tella' dramm li jindirizza l-perikli tal-ħsieb fuq medda qasira ta' żmien u t-traskurar tal-futur. Biex jgħinu lill-udjenza tifhem li ħafna nies se jgħixu għal żmien twil warajhom, xi siggijiet fl-awditorju ġew riżervati għall-ġenerazzjonijiet futuri. Dawn is-siggijiet kellhom ismijiet u dati tat-twelid, u dawk li attendew ġew mitluba iħalluhom vojta. Dan il-ġest qawwi serva bħala tfakkira ċara li d-decizjonijiet li nieħdu llum għandhom impatti dejjiema fil-futur.

AMSTERDAM

Fl-aħħar tas-snin disgħin, viċinat f'Amsterdam esperjenza bidliet sinifikanti hekk kif ħafna immigranti Torok u Marokkini ġew joqogħdu hemm, u ġabu magħhom kulturi, ħwienet u moskej godda. FL-istess ħin, ħafna familji Olandiżi telqu, u ħallew warajhom popolazzjoni Olandiża anzjana li bdiet tħossha qisha barranija fiż-żona tagħha stess. Ma kien hemm l-ebda kunflitt dirett, iżda n-nies baqgħu għal rashom, u kien hemm sens dejjem akbar ta' tensjoni u ta' skonnessjoni. Dan inbidel meta l-Mużew Storiku ta' Amsterdam beda proġett ta' rakkontar ta' stejjer biex jiġbor memorji mir-residenti Olandiżi li kienu ilhom jgħixu hemm żmien twil. Maż-żmien, l-immigranti ngħaqdu mal-proġett billi qasmu stejjer mhux biss dwar Amsterdam iżda wkoll dwar l-irħula żgħira minn fejn kienu ġew. Dawn l-istejjer kellhom reżonanza man-nies, u rriżulta li l-passat rurali tagħhom ma kienx daqshekk differenti minn dak tan-nanniet tar-residenti Olandiżi. Il-proġett huwa eżempju tajjeb ta' kif bidla reali tista' tigi sempliċement billi nisimgħu lil xulxin u kif siehba improbabbli, bħal mużew, jistgħu jgħinu biex jgħaqqdu komunità billi jqanqlu u jaqsmu memorji kollettivi biex jibnu konnessjonijiet interġenerazzjonali u interkulturali.



ZARAGOZA

Il-proġett **"Door Breakers"** f'Zaragoza huwa eżempju ieħor ta' ekwità intergenerazzjonali fl-azzjoni. B'differenza mill-proġett ta' Amsterdam, dan jiffoka fuq l-interessi u l-bżonnijiet tal-generazzjonijiet iżgħar. Din l-inizjattiva tagħti s-setgħa liż-żgħażaġh ta' bejn is-16 u l-21 sena biex isiru konsulenti attivi għall-mużewijiet municipali tal-belt. Billi jinvolvi liż-żgħażaġh direttament fit-teħid tad-deċiżjonijiet, fl-għażla ta' dak li jiġi esebit u ta' kif jiġi lill-komunità usa' u lill-viżitaturi tal-mużewijiet, il-proġett jiżgura li l-mużewijiet jirriflettu wkoll l-interessi, il-kreattività u l-ħtiġijiet taċ-ċittadini żgħażaġh. Il-konsulenti żgħażaġh jipproponu titjib, jiddisinnaw attivitajiet, u jgħinu fit-tiswir ta' strateġiji biex jattiraw u jinvolvu lil shabbhom, u b'hekk jagħmlu l-kultura aktar aċċessibbli u rilevanti għall-generazzjonijiet il-godda. Barra minn hekk, il-proġett jagħti liż-żgħażaġh sehem reali fil-ħajja kulturali tal-komunità tagħhom, billi jirrikonoxxi li ż-żgħażaġh tal-lum se jirtu istituzzjonijiet kulturali u jhegġiġhom jiehdu r-responsabbiltà għall-preservazzjoni u l-innovazzjoni tal-wirt kulturali.

MALMÖ

It-trasformazzjoni ta' Varvsstaden f'Malmö hija eżempju ieħor konvinċenti ta' ekwità intergenerazzjonali. Dan il-proġett innovattiv ta' żvilupp urban jiffoka mhux biss fuq ir-rivitalizzazzjoni ta' zona storika iżda wkoll fuq l-iżgurar ta' futur sostenibbli għal nies ta' kull età, inklużi dawk li għadhom ma twildux. Bil-preservazzjoni u l-adattament għal skopijiet differenti tal-bini u l-materjali eżistenti, il-proġett ta' Varvsstaden jimminimizza l-iskart u jnaqqas l-emissjonijiet tas-CO2, u jhalli impronta ambjentali iżgħar għall-generazzjonijiet futuri.

L-inizjattiva tinkludi "bank ta' materjali", li jikkataloga materjali minn strutturi żarmati għall-użu mill-gdid, li jinkorpora impenn lejn prinċipji ta' ekonomija ċirkolari. Il-proġett irawwem ukoll l-involviment tal-komunità u jħaddan il-governanza kollaborattiva, billi jallinja l-għanijiet ta' żvilupp mal-bżonnijiet tal-komunità. Dan l-approċċ mhux biss jonora l-wirt industrijali taż-żona iżda joħloq ukoll spazji vibranti u inklużivi fejn generazzjonijiet differenti jistgħu jgħixu, jaħdmu u jirnexxu flimkien. Billi tipprijoritizza s-sostenibbiltà u l-involviment tal-komunità, Varvsstaden turi kif ippjanar urban maħsub jista' jkun ta' benefiċċju kemm għar-residenti kurrenti kif ukoll għal dawk futuri, filwaqt li jiżgura li l-ħtiġijiet tal-lum ma jikkompromettux l-oportunitajiet ta' għada.

VARSÁVJA

Il-Polonja ħabbret it-tnejja tal-proġett **"Skola Intergenerazzjonali"** fil-ħarifa tal-2024, bil-għan li tiftaħ l-iskejjel għal attivitajiet li jinvolvu anzjani u żgħażaġh biex trawwem il-kollaborazzjoni u l-apprendiment reċiproku bejn il-generazzjonijiet. Il-Ministru għall-Edukazzjoni, Barbara Nowacka, enfasizza il-proġett waqt il-Jum Ewropew tas-Solidarjetà Intergenerazzjonali, filwaqt li enfasizza l-importanza li jitrawmu rabtiet intergenerazzjonali fis-soċjetà frammentata tal-lum u li jiġi promoss l-iskambju tal-għarfien fejn iż-żgħażaġh jibbenefikaw mill-esperjenza tal-anzjani, u l-anzjani jitgħallmu ħiliet godda, bħal-litteriżmu diġitali, miż-żgħażaġh.

Din l-inizjattiva giet ikkumplementata mill-qafas usa' tad-**"Djalogu bejn il-Ġenerazzjonijiet u l-Kultura"** promoss matul il-Presidenza Pollakka tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea fl-ewwel nofs tal-2025, li enfasizza l-abbiltà tal-kultura li tagħxi bħala pont li jgħaqqad diversi tradizzjonijiet, lingwi u esperjenzi. Flimkien, dawn l-isforzi jfittxu li jintegraw l-ekwità u s-solidarjetà intergenerazzjonali fl-edukazzjoni u l-ħajja komunitarja, filwaqt li jiżguraw li generazzjonijiet multipli jipparteċipaw b'mod attiv fi spazji soċjali u kulturali kondiviżi.

X'JIGRI KIEKU ... TISTA' TIMMAĠINA KIF IKUN FUTUR ĠUST GĦALL-ĠENERAZZJONIJET KOLLHA?

Li tistaqsi l-mistoqsijiet ix-xierqa ħafna drabi huwa importanti daqs li ssib it-twegibiet it-tajba. Hawn taħt se ssib għaxar mistoqsijiet li jibdew **"X'jigri kieku"** mfassla biex jinkoraġġixxu r-riflessjoni, iqanqlu l-ispirazzjoni, u jifthulek moħħok għal perspettivi godda. Hu l-ħin tiegħek biex tikkunsidrahom. Dawn ma humiex maħsuba biex jitwieġbu minnufih. Minflok, hallihom jiggwidaw u jspiraw matul il-proċess tal-Panel taċ-Ċittadini. Nistennew bil-ħerqa li nesploraw dawn il-mistoqsijiet u mistoqsijiet oħra miegħek.

X'jigri kieku ... id-deċiżjonijiet meħuda llum jikkunsidraw l-inugwaljanzi futuri li jistgħu joħolqu?

X'jigri kieku ... id-diversità tal-età kienet apprezzata bħala saħħa?

X'jigri kieku ... in-Natura kellha vuċi?

X'jigri kieku ... il-kura – tagħna nfusna, ta' haddieħor, u tal-forom kollha ta' ħajja – kienet l-iskop ta' ħajjitna?

X'jigri kieku... nibnu soċjetajiet reżiljenti u demokratiċi fejn kull persuna għandha vuċi, temmen fil-futur tagħha, u hadd ma jiġi mbuttati fil-margini?

X'jigri kieku... l-edukazzjoni tgħin lill-persuni ta' kull età jiksbu ħiliet għall-ħajja, jaqsmu l-għarfien bejn il-generazzjonijiet, u jtejbju l-benesseri kollettiv?

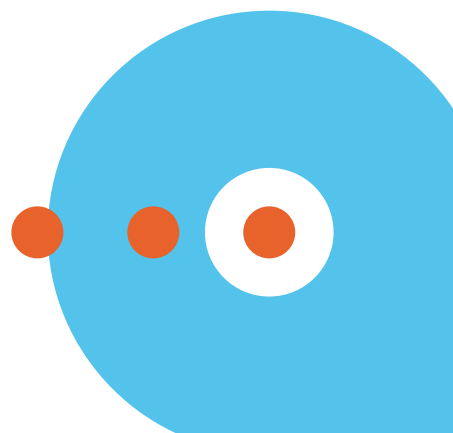
X'jigri kieku ... kull belt, reġjun, u/jew pajjiż kellu kunsill (intergenerazzjonali) biex jiddefendi d-drittijiet tal-generazzjonijiet preżenti u futuri għal pjaneta b'saħħitha?

X'jigri kieku ... id-deċiżjonijiet finanzjarji kienu ggwidati minn prinċipju ċar ta' "la tagħmilx ħsara", inkluża l-perspettiva tal-generazzjonijiet futuri?

X'jigri kieku ... il-mudelli kooperattivi ta' akkomodazzjoni (intergenerazzjonali) kienu pedament essenzjali tal-ordni pubbliku?

X'jigri kieku ... kulhadd kellu l-ħin, ir-riżorsi u l-mezzi biex jipparteċipa direttament fit-tfassil tal-politika?

X'jigri kieku... l-istejjer li nirrakkontaw illum isawru l-futur u jsiru l-pedament għat-tfassil tal-politiki ta' għada?



4 / Rizorsi Addizzjonali

Tixtieq tesplora aktar is-suġġett? Hawn taħt tista' ssib lista ta' rizorsi li l-Kummissjoni Ewropea, kif ukoll l-esperti esterni mill-Kumitat tal-Għarfien, għażlu għalik. M'għandekx għalfejn taqrahom jew tarahom kollha (jew saħansitra kwalunkwe minnhom) – iżda jekk inti kurjuż(a) u trid issir taf aktar, jistgħu jservu bħala introduzzjoni faċli, aċċessibbli u utli għas-suġġett.

Lista ta' rizorsi ssuġġeriti:

Jekk inti kurjuż(a) u tixtieq tispira ruġek:

- Podcast dwar il-Jum tal-Ekwità Intergenerazzjonali; Introduzzjoni għall-Ekwità Intergenerazzjonali: Moviment Globali (7 Episodji, Ingliż): <https://www.buzzsprout.com/2273376/episodes/13926495-introducing-intergenerational-fairness-a-global-movement>
- Kuntratt Intergenerazzjonali Ġdid (Sit web Ingliż): <https://www.if.org.uk/research-posts/a-new-intergenerational-contract/>
- Kummissarju tal-Ġenerazzjonijiet Futuri minn Wales (Vidjo, bl-Ingliż): [A thank you from Ameerah. Year 2050. Cymru.](#)
- Roman Krznaric: [How to be a good ancestor](#) | TED Talk (Vidjo, bl-Ingliż bis-sottotitoli)
- An intro to Intergenerational Fairness in Europe: The Imperative, the Journey, & the Opportunity: <https://playingwithtime.substack.com/p/dispatches-8-an-intro-to-intergenerational> (Artikolu bl-Ingliż)
- Intergenerational Fairness in 90 seconds (Vidjo, bl-Ingliż). <https://youtu.be/64XpINTldAQ>
- TED-Ed Future Forward – Futures Literacy; how can you explore the future <https://ed.ted.com/future-forward>

Jekk trid tkun taf saħansitra aktar:

- Krznaric, Roman (2021): [The good ancestor: how to think long in a short-term world](#). Londra: WH Allen. (Ktieb)
- Fair public policies for all generations. An assessment framework: <https://gulbenkian.pt/de-hoje-para-amanha/en/public-policies/> (bl-Ingliż)
- Niels de Fruaier (2025). [Rethinking Generation: An Invitation to embrace a Life-Centered approach](#). (Artikolu bl-Ingliż)
- OECD (2020). [Governance for Youth, Trust and Intergenerational Justice](#). Valutazzjoni komparattiva tal-politiki, tal-ligijiet, tal-kapaċitajiet istituzzjonali u tal-għodod ta' governanza stabbiliti mill-gvernijiet nazzjonali u mill-Unjoni Ewropea biex jippromwovu l-għoti tas-setgħa liż-żgħażaġh u l-gustizzja intergenerazzjonali. (bl-Ingliż)

